

# Medidas Preventivas en el Hogar

En la sospecha de que un familiar está infectado por el nuevo coronavirus  
~ 8 Medidas ~

Versión 1º de marzo de 2020 (Alteración parcial del resumen de la Sociedad Japonesa para la Prevención y Control de la Infección)

## Vamos a Separar el Cuarto

- ◆ **Cuarto individual para todos.** Tome las comidas y duerma en cuarto separado.
  - Se recomienda instalar una división, cortina y semejantes, conservando una distancia de un mínimo de 2m ó más, en caso no sea posible separar los cuartos debido a haber pocos o tener niños.
  - Haga que la cabeza quede en posición alternada cuando fuera a dormir.
- ◆ **El familiar en cuestión no deberá salir de su cuarto a la medida posible.**  
Utilizar lo mínimo posible los espacios de uso común tales como el servicio, cuarto de baño, etcétera.

## Limitar a la persona que irá a cuidar del familiar infectado

- ◆ Persona con enfermedad crónica cardíaca, pulmonar y renal, diabético, persona con baja inmunidad, embarazadas y otras deben evitar de cuidar de una persona infectada.

## Vamos a Usar Mascarilla

- ◆ **No llevar la mascarilla usada para otro cuarto.**
- ◆ **No tocar la parte externa de la mascarilla.** Al quitar la mascarilla, agarre la goma o la cuerda y retírela.
- ◆ **Lave sin falta las manos con jabón, después de retirar la mascarilla.**  
(Es aceptable el desinfectante de alcohol para las manos)
  - ※ Cuando la mascarilla queda sucia cambiara inmediatamente por una nueva, limpia y seca.
  - ※ Cubra su boca y nariz con un pañuelo cuando tosa o estornude cuando no tiene mascarilla.

## Lave las Manos Frecuentemente

- ◆ **Lave frecuentemente las manos con jabón y desinfecte con alcohol.**  
Evite tocar los ojos, nariz y boca con las manos sin lavar.



ご家族に新型コロナウイルス感染が疑われる場合  
家庭内でご注意いただきたいこと  
~8つのポイント~  
スペイン語版(太田市翻訳)

Ministerio del Salud, Trabajo y Bienestar Social

(Traducido por la Prefectura Municipal de Ota del Original en Japonés, emitido por el Ministerio del Salud, Trabajo y Bienestar Social)

Ve al Reverso

## Realizar la Ventilación

- ◆ **Ventilar Regularmente.** Ventilar los espacios de uso común y otras habitaciones dejando las ventanas abiertas u otros.

## Desinfectar las Partes de Uso en Común que se tocan con las manos

- ◆ **Limpie las partes de uso en común** (manijas y semejantes de las puertas, perillas, barandilla de la cama, etc.) **deben limpiarse con blanqueador de cloro doméstico a la venta en el mercado diluido** y en seguida, pase un paño humedecido en agua.
  - El virus adherido a los objetos sobrevive por algún tiempo.
  - Asegúrese de que el ingrediente principal del blanqueador de cloro doméstico es el hipoclorito de sodio y use después de diluir de acuerdo con las instrucciones de uso (La concentración de referencia es de 0.05% (cuando la concentración del producto es 6%, se agregan 25 ml de la solución a 3L de agua.)).
- ◆ **Lave el servicio y lavamanos con limpiadores domésticos regulares y desinfectélos con frecuencia con un desinfectante doméstico.**
  - Las toallas, ropas, loza, utensilios de comer, cubiertos y otros podrán ser lavados de forma habitual.
  - No hay necesidad de lavar separadamente los ítems usados por la persona infectada.
- ◆ **Evite compartir antes de lavar.**
  - Principalmente tome cuidado para no compartir el uso de la toalla en el servicio, lavamanos, cocina, etcétera.

## Lavar la Ropa de Cama y la Ropa Sucia

- ◆ **Use guantes y mascarilla al manipular ropa y la ropa de cama sucia de secreciones corporales y, seque completamente después de lavar con detergente doméstico común.**
  - Acontece que el virus es detectado en las heces fecales.

## Colocar la Basura para la Recolecta en la Bolsa de la Basura Completamente Cerrado

- ◆ **Coloque inmediatamente al paño de papel que usó para limpiar la nariz en una bolsa de plástico y, antes de colocar afuera para la recolecta, cierre completamente la bolsa.** Y, lave inmediatamente las manos con jabón.

- La persona infectada necesitará evitar de salir de la casa.
- Los familiares y los convivientes necesitarán controlar su propio estado de salud, midiendo la temperatura corporal, etcétera y evitar de salidas innecesarias y sin urgencia. Y, no ir al trabajo u otros, principalmente cuando presenta síntomas como tos, fiebre, etcétera.